

Market consultation on high-pressure hoses			
Nr	Question in Dutch	Question in English	Answer
1	Is het mogelijk om de testdruk per diameter weer te geven, zodat beter kan worden gedefinieerd welke snelkoppeling het meest geschikt is?	Is it possible to specify the test pressure per diameter, so that it can be better defined which quick coupling is most suitable?	De testdruk is voor alle diameters gelijk en bedraagt 150 bar, onafhankelijk van de nominale diameter van de slang. Dit is conform paragraaf 1.6 <i>Technische en kwaliteitseisen</i> van de marktconsultatie. De selectie van een geschikte snelkoppeling dient te allen tijde gebaseerd te zijn op deze uniforme testdruk en de daarbij behorende maximale bedrijfsdruk.
2	Bij snelkoppelingen met een shut-off functie: dient ook het tegendeel (male/female) correct te worden geselecteerd? Is dit onderdeel van de slangassemblage of wordt dit door Gasunie zelf ingekocht?	For quick couplings with a shut-off function: should the opposite part (male/female) also be correctly selected? Is this part of the hose assembly or is it purchased separately by Gasunie?	Ja, bij snelkoppelingen met een shut-off functie dient het bijbehorende tegendeel (male/female) correct en passend te worden geselecteerd zodat een veilig en lekvrij geheel ontstaat. Deze snelkoppeling inclusief het bijbehorende tegendeel vormt een integraal onderdeel van de volledige slangassemblage en wordt niet separaat door Gasunie ingekocht.
3	Worden de slangen geleverd aan één afleveradres of aan meerdere locaties?	Will the hoses be delivered to one delivery address or to multiple locations?	De slangen worden geleverd aan één afleveradres, te weten het centrale magazijn van Gasunie te Deventer. Van daaruit verzorgt Gasunie zelf de verdere interne distributie.
4	Wat wordt exact bedoeld met onderhoud? Is het de bedoeling dat wij als leverancier slangen daadwerkelijk loskoppelen en vervangen?	What exactly is meant by maintenance? Is it intended that we as the supplier actually disconnect and replace hoses?	Onderhoud heeft uitsluitend betrekking op slangen die reeds zijn losgekoppeld en niet meer in bedrijf zijn. Deze slangen zijn mobiel inzetbaar en worden separaat aangeboden voor onderhoud of inspectie. Van de leverancier wordt niet verwacht dat deze slangen in bedrijf loskoppelt of vervangt. Onderhoudswerkzaamheden kunnen plaatsvinden bij Gasunie of op locatie bij de leverancier. Van de leverancier wordt verwacht dat hij aangeeft welk onderhoud noodzakelijk is en hiertoe een onderhoudsvoorstel of onderhoudsplan opstelt.
5	Kan de visuele inspectie, die wij uitvoeren, op locatie plaatsvinden?	Can the visual inspection we carry out take place on-site?	Ja, de visuele inspecties kunnen worden uitgevoerd op de gebruikslocaties van de slangen, welke zich op meerdere locaties binnen Nederland kunnen bevinden.
6	Is het mogelijk om jaarlijks alle slangen in op onze eigen locatie te ontvangen, zodat wij de druktesten kunnen uitvoeren?	Is it possible to receive all hoses at our own location on an annual basis so that we can perform the pressure tests?	Het is niet mogelijk om alle slangen in één keer aan te bieden voor druktesten. Wel is het mogelijk om de slangen jaarlijks in delen aan te bieden bij de leverancier ten behoeve van druktesten. De planning hiervan vindt plaats in onderling overleg tussen Gasunie en de leverancier.
7	Is de definitie van fittingen dat deze altijd onderdeel zijn van een flexibele slang?	Is the definition of fittings that they are always part of a flexible hose?	Nee, fittingen maken niet altijd onderdeel uit van een flexibele slang. Er zijn ook fittingen en appendages die als losse componenten worden toegepast. De combinatie female-male in het kader van slangverbindingen vormt wel een integraal onderdeel van de slangassemblage.
8	Alle laswerkzaamheden voeren wij in-house uit wanneer dit benodigd is. Zijn er vanuit Gasunie specifieke eisen aan lasdocumentatie?	We perform all welding work in-house when required. Are there any specific Gasunie requirements for welding documentation?	Ja, Gasunie hanteert specifieke eisen ten aanzien van laswerkzaamheden en bijbehorende lasdocumentatie. Deze eisen worden in een latere fase nader gespecificeerd. Van de leverancier wordt verwacht dat hij een Inspection and Test Plan (ITP) opstelt waarin de concrete inspectie-, test- en verificatiestappen, waaronder de eisen ten aanzien van laswerkzaamheden en lasdocumentatie, zijn opgenomen. Gasunie stelt hiervoor de relevante kaders en eisen vast en beoordeelt en accordeert het door de leverancier aangeleverde ITP. In de RFP-fase worden de minimale eisen en uitgangspunten voor het ITP nader uitgewerkt. Na goedkeuring door Gasunie maakt het ITP een bindend onderdeel uit van de overeenkomst.
9	Is er behoefte aan het aanhouden van voorraad, zodat wij binnen 24 uur kunnen uitleveren?	Is there a need to maintain stock so that we can deliver within 24 hours?	Nee, Gasunie stelt geen eis aan het aanhouden van voorraad door de leverancier.

Nr	Question in Dutch	Question in English	Answer
10	Wordt het engineeringbeheer uitgevoerd door Gasunie, of is het de bedoeling dit onderdeel te maken van de tender?	Will engineering management be carried out by Gasunie, or is it intended to include this as part of the tender?	Het engineeringbeheer is een gedeelde verantwoordelijkheid van Gasunie en de leverancier. Van de leverancier wordt verwacht dat alle relevante technische documentatie en engineeringgegevens in beheer zijn. In een volgende fase van het traject wordt dit onderwerp nader uitgewerkt en geconcretiseerd.
11	Zijn er materialen voor slangen, koppelingen en fittingen die niet zijn toegestaan binnen de verschillende toepassingen?	Are there materials for hoses, couplings, and fittings that are not allowed within the various applications?	Nee, er zijn geen materialen expliciet uitgesloten. Wel dienen alle toegepaste materialen te voldoen aan de in de marktconsultatie opgenomen technische, kwaliteits- en certificeringseisen.
12	Verlangt Gasunie dat de slangen in een Asset Management Tool worden bijgehouden? Zo ja, heeft Gasunie die zelf of dient de opdrachtnemer dit te verzorgen?	Does Gasunie require that the hoses be tracked in an Asset Management Tool? If so, does Gasunie have its own, or must the contractor provide this?	Gasunie beschikt zelf over een Asset Management Tool waarin slangen worden geregistreerd. Daarnaast wordt van de leverancier verwacht dat deze eveneens een eigen registratie en beheer van de slangen en bijbehorende documentatie voert.
14	Maakt Gasunie zelf een onderhouds- en inspectieplan of verwacht Gasunie dat dit aangeleverd wordt?	Does Gasunie create a maintenance and inspection plan itself, or is it expected that the supplier provides this?	Gasunie verwacht dat de leverancier een onderhouds- en inspectieplan opstelt. Dit plan wordt vervolgens in overleg met Gasunie afgestemd en vastgesteld.
15	Is er een tijdsperiode waarin Gasunie wil dat reparaties worden uitgevoerd?	Is there a specific time period in which Gasunie wants repairs to be carried out?	Voor de uitvoeringstermijnen van reparaties worden in een latere fase nadere eisen en kaders vastgesteld. Deze worden onderdeel van de verdere uitwerking van de tenderdocumenten.